



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Portable Air Compressors	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3555-208034/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3555-208034	<b>Date</b> 2019-08-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-256-7757	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-9-42043 (256)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-08-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Morton, Chris	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic256
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 580-1311 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION

La modification de l'invitation 002 a pour but de prolonger la date de clôture, enlever la Section 1.19.4 et de répondre aux questions des soumissionnaires.

La date de clôture sera reportée au 2019-08-12 14:00 Heure avancée du Pacifique (HAP).

Annexe « A », Section 1.27 :

**Les unités doivent avoir un poids de service (réservoir de carburant plein) ne dépassant pas 1 089 kg (2 400 lb).**

Q1 : Est-ce qu'un poids de service de 2 402 lb serait acceptable?

R1 : Un poids de service de 2 402 lb (avec un réservoir de carburant plein) est acceptable. Veuillez-vous assurer que le poids de service indiqué est bien avec un réservoir de carburant plein, et que la taille dudit réservoir permettra d'assurer le temps de fonctionnement indiqué dans la section 1.12, Exigence ferme.



**L'annexe A, Besoin, est modifiée pour redéfinir la limite du poids de service des unités.**

Annexe « A » – Besoin :

À la page 12, Critères techniques obligatoires :

**SUPPRIMER** : Section 1.19 en entier.

**INSÉRER** : Section 1.19 :

ARTICLE	EXIGENCE OBLIGATOIRES MINIMALES	N° PAGE DE RÉF. DE SOUMISSION	COMMENTAIRES DU SOUMISSIONNAIRE
	<b>Exigences de contrôle/instrument</b>		
<b>1.19</b>	Les unités doivent avoir les arrêts suivants avec voyants d'avertissement :		
<b>1.19.1</b>	Température du compresseur élevée		
<b>1.19.2</b>	Température du réfrigérant de moteur élevée		
<b>1.19.3</b>	Faible pression d'huile de moteur		

Annexe « A » – Besoin :

À la page 13, Critères techniques obligatoires :

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W3555-208034/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W3555-208034

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
VIC-9-42043

Buyer ID - Id de l'acheteur  
VIC256  
CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME

---

**SUPPRIMER :** Section 1.27 en entier.

**INSÉRER :** Section 1.27 :

ARTICLE	EXIGENCE OBLIGATOIRES MINIMALES	N° PAGE DE RÉF. DE SOUMISSION	COMMENTAIRES DU SOUMISSIONNAIRE
	<b>Exigences au niveau physique</b>		
1.27	Les unités doivent avoir un poids de service (réservoir de carburant plein) ne dépassant pas 1 134 kg (2 500 lb).		

**Toutes les autres termes et conditions demeurent les mêmes.**